



التاريخ : ٢٠٠٦/٧/٢٧
الرقم : أص/ع/١٢٩/٢٠٠٦



شركة الحمة المعدنية الأردنية (م.ع.م) Jordan Himmeh Mineral Co. Ltd.

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان

SEMI ANNUAL - Himmeh - 30/7/2006
J.O.B.

تحية طيبة وبعد ،

أرفق طياً البيانات المالية المرحلية المختصرة لشركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مصادق عليها من قبل مدقق الحسابات الخارجي مع تقرير مراجعة مدقق حسابات الشركة حولها راجياً بيان ما يلي :-

١. بلغ مجموع الإيرادات التشغيلية للشركة كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ ما قيمته (٦٤,٧٦٤) دينار أي بانخفاض بلغ نسبته (٥.٧%) عن مثيلاتها لنفس الفترة من العام الماضي .
٢. بلغ مجموع صافي الإيرادات التشغيلية للشركة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ ما مجموعه (٣٦,٠٦١) ديناراً أي بانخفاض بلغ نسبته (١٥.٩%) عن مثيلاتها لنفس الفترة من العام الماضي .
٣. بلغت أرباح الشركة الصافية لنفس الفترة (٢٣,٢٥٣) ديناراً مقارنة بـ (٢٣,٧٨٨) ديناراً لنفس الفترة من العام الماضي .
٤. من أهم غايات شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة تملك مواقع المياه المعدنية في منطقة المخبية الفوقا والمناطق المحيطة وإنشاء الفنادق والحمامات والمطاعم والمقاهي ، وقد شهد أداء منتج الحمة السياحي خلال الستة أشهر الماضية تراجعاً بلغت نسبته (٥.٧%) مقارنة بأداء نفس الفترة من العام ٢٠٠٥ الماضي . وقد تمثل الأداء خلال هذه الفترة من خلال المؤشرات الرئيسية التالية :-

%التغيير	٢٠٠٥/٦/٣٠	٢٠٠٦/٦/٣٠	
%٥.٧ -	٦٨,٦٥٤	٦٤,٧٦٤	• مجموع الإيرادات التشغيلية
%١٥.٩ -	٤٢,٨٥٤	٣٦,٠٦١	• صافي الربح التشغيلي
%٢.٣ -	٢٣,٧٨٨	٢٣,٢٥٣	• ربح الفترة

ومما يجدر ذكره أن التراجع في أداء الشركة خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٦ مقارنة بمثيلاته لعام ٢٠٠٥ يعود إلى الصعوبات البيئية التي تواجه منتج الحمة السياحي في منطقة الحمة المعدنية الأردنية بسبب تكرار حدوث حالات تلوث في مياه النبع ، الأمر الذي حدا بالجهات المعنية إلى إغلاق الحمامات والبرك في المنتج كان آخرها خلال شهر حزيران الماضي ، حيث لا زال المنتج مغلقاً . وتقوم الشركة حالياً بإزالة مخلفات الأبنية القديمة في محيطه ، وتقوم بمراقبة جودة مياه النبع بشكل دوري للتأكد من امكانية إعادة فتح المنتج للزوار .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

صالح الرفاعي
نائب رئيس مجلس الإدارة

نسخة / خطوة مرفقة بملفات محرم

(٢)

شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

البيانات المالية المرحلية المختصرة

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

هاتف : ٥٥٢٦١١١

٥٥٢٧٦٦٦ :

فاكس : ٥٥٣٨٣٠٠

محاسبون قانونيون

صندوق بريد: ٥٥٥٢ عمان ١١١٨٣

المملكة الأردنية الهاشمية

الى رئيس وأعضاء مجلس الادارة
شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد راجعنا الميزانية العامة المرفقة لشركة الحمة المعدنية الأردنية (شركة مساهمة عامة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ وبيانات الدخل، التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة وأن مسؤوليتنا تنحصر في إصدار تقرير حولها استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة (رقم ٢٤٠٠). ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية المختصرة خالية من الخطأ الجوهري. اقتصرت مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في الشركة ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقوم بتدقيق هذه البيانات المالية ولذلك فأنت لا تبدي رأياً حولها.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٨ تموز ٢٠٠٦

المحاسبون القانونيون
المحاسبون القانونيون
عمان - الاردن

شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

الميزانية العامة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار (مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ دينار (مدققة)	الموجودات
		الموجودات غير المتداولة -
٧٨٧ر٤٤٩	٧٦٥ر١٢٠	ممتلكات ومعدات
٣٣٢ر٤٥١	٣٢٩ر٩٥١	مشروع تحت التنفيذ
١ر١١٩ر٩٠٠	١ر٠٩٥ر٠٧١	
		الموجودات المتداولة -
٧ر٢٩٨	٥ر٤٠٣	نعم وأرصدة مدينة أخرى
٧٠٣ر٨١٧	٧١٨ر٥٩٧	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٧١١ر١١٥	٧٢٤ر٠٠٠	
١ر٨٣١ر٠١٥	١ر٨١٩ر٠٧١	مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حق ملكية حملة الأسهم -
٥٠٠ر٠٠٠	٥٠٠ر٠٠٠	رأس المال
١ر٠٣٤ر٥١٧	١ر٠٣٤ر٥١٧	علاوة الإصدار
٦٤ر٩٨٩	٦٤ر٩٨٩	احتياطي إجباري
٦٦ر٤٤٠	٦٦ر٤٤٠	احتياطي اختياري
١٤٢ر٢٤٩	١١٨ر٩٩٦	أرباح مدورة
١ر٨٠٨ر١٩٥	١ر٧٨٤ر٩٤٢	مجموع حقوق الملكية
		المطلوبات -
١٩ر٠٠٨	٣١ر٢٨٥	نعم وأرصدة دائنة أخرى
٣ر٨١٢	٢ر٨٤٤	مخصص ضريبة الدخل
٢٢ر٢٠	٣٤ر١٢٩	مجموع المطلوبات
١ر٨٣١ر٠١٥	١ر٨١٩ر٠٧١	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الجمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

بيان الدخل

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (غير مدقق)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار	إيضاحات	
٦٨٦٥٤	٦٤٧٦٤	٣	الإيرادات التشغيلية
(٢٥٨٠٠)	(٢٨٧٠٣)	٣	المصاريف التشغيلية
٤٢٨٥٤	٣٦٠٦١	٣	صافي الإيرادات التشغيلية
١٠١٢١	١٩٥٨٥		فوائد بنكية وإيرادات أخرى
(٢٠٢٤٢)	(٢٤١٢٩)		مصاريف إدارية وعمومية
(٥٦١٣)	(٤١٥٨)		استهلاكات
(٧٨٢)	(٧٨٢)		رسوم مختلفة
٢٦٣٣٨	٢٦٥٧٧		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
(٢٥٥٠)	(٣٣٢٤)	٤	ضريبة الدخل
٢٣٧٨٨	٢٣٢٥٣		ربح الفترة
فلس/دينار	فلس/دينار		
٠.٠٤٨	٠.٠٤٧		حصة السهم من ربح الفترة

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

بيان التدفقات النقدية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (غير مدقق)

٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار

التدفق النقدي من عمليات التشغيل

ربح الفترة قبل ضريبة الدخل ٢٦,٣٣٨ ٢٦,٥٧٧

تعديلات -

استهلاكات

٥,٦١٣ ٤,١٥٨

٣١,٩٥١ ٣٠,٧٣٥

التغيرات في رأس المال العامل -

(الزيادة) النقص في نمم وأرصدة مدينة أخرى

النقص في نمم وأرصدة دائنة أخرى

١,٢٠٩ (١,٨٩٥)
(٦,٠٧٣) (١٢,٢٧٧)

٢٧,٠٨٧ ١٦,٥٦٣

(٣,٥٨١) (٢,٣٥٦)

ضريبة الدخل المدفوعة

٢٣,٥٠٦ ١٤,٢٠٧

صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار

شراء ممتلكات ومعدات ومشروع تحت التنفيذ

(٨٥,٣١٣) (٢٨,٩٨٧)

(٨٥,٣١٣) (٢٨,٩٨٧)

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار

(٦١,٨٠٧) (١٤,٧٨٠)

صافي النقص في النقد وما في حكمه

٧٧٠,٤٠٦ ٧١٨,٥٩٧

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

٧٠٨,٥٩٩ ٧٠٣,٨١٧

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (غير مدقق)

رأس المال المدفوع	علاوة إصدار	إحتياطات		أرباح مقدرة	المجموع دينار
		إجباري	إختياري		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٦	٥٠٠.٠٠٠	١.٠٣٤.٥١٧	٦٤.٩٨٩	٦٦.٤٤٠	١.٧٨٤.٩٤٢
ربح الفترة	-	-	-	-	٢٣.٢٥٣
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦	٥٠٠.٠٠٠	١.٠٣٤.٥١٧	٦٤.٩٨٩	٦٦.٤٤٠	١.٨٠٨.١٩٥
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٥	٥٠٠.٠٠٠	١.٠٣٤.٥١٧	٦٢.٦١٠	٦١.٦٨٢	١.٧٦٥.٥٣٦
ربح الفترة	-	-	-	-	٢٣.٧٨٨
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٥٠٠.٠٠٠	١.٠٣٤.٥١٧	٦٢.٦١٠	٦١.٦٨٢	١.٧٨٩.٣٢٤

تقرأ هذه البيانات المالية مع تقرير المراجعة المرفق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(١) أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. كما أن نتائج أعمال السنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

(٢) الاحتياطات القانونية

لم تقم الشركة باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث إن هذه البيانات بيانات مرحلية.

(٣) الإيرادات التشغيلية

٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	
دينــــــــار	دينــــــــار	
٤٠,٤٥٥	٢٩,٩٤٢	إيرادات تشغيل الحمامات المعدنية
(١٠,٧٨٥)	(١٣,١٠٥)	مصاريف تشغيل الحمامات المعدنية
٢٩,٦٧٠	١٦,٨٣٧	
٢٤,١٢٠	٢٤,٨٤٣	إيرادات تشغيل الفنادق والشاليهات
(٩,١٣٠)	(٩,٢٠٠)	مصاريف تشغيل الفنادق والشاليهات
١٤,٩٩٠	١٥,٦٤٣	
٤,٠٧٩	٩,٩٧٩	إيرادات تشغيل المطعم
(٥,٨٨٥)	(٦,٣٩٨)	مصاريف تشغيل المطعم
(١,٨٠٦)	٣,٥٨١	
٤٢,٨٥٤	٣٦,٠٦١	

(٤) ضريبة الدخل

تم احتساب ضريبة الدخل للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤.

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل لغاية عام ٢٠٠٣.